

**Area Servizi S.C.T.C. (sociale-cultura-turismo-commercio)**

\*\*\*\*\*

**DETERMINAZIONE DEL RESPONSABILE DEL SERVIZIO**

Proposta n. 04 552/2018

Responsabile Istruttoria  
MANTEGARI RICCARDO

**Determina n. 121 del 01/08/2018**

**Oggetto:** AFFIDAMENTO SERVIZIO DI GESTIONE BIGLIETTERIA TENNIS DI CERVINIA ALL'OFFICE DU TOURISME REGIONALE - ANNO 2018 - CIG ZB7248DEB4.

**IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO**

**PREMESSO CHE:**

- il Comune di Valtournenche è proprietario di due campi di tennis in località Breuil-Cervinia e che, tradizionalmente, si richiede la collaborazione da parte dell'Office régional du tourisme, tramite il proprio ufficio territoriale di Breuil-Cervinia nella prenotazione e vendita diretta al pubblico delle ore di utilizzo di detti campi nel periodo estivo;
- l'Office, nell'ambito dei reciproci rapporti di collaborazione tra Enti, si presta a fornire il servizio al prezzo forfetario di € 200,00 oltre a IVA di legge, a titolo di rimborso spese;

**VISTO:**

- la Legge regionale 26 maggio 2009, n. 9 recante: *“Nuove disposizioni in materia di organizzazione, accoglienza ed assistenza turistica ed istituzione dell'Office régional du tourisme – Ufficio regionale del turismo.”* ed in particolare l'art. 3, comma 1, lettera g) della citata Legge regionale recante: *“Stipula, nei limiti e alle condizioni stabiliti nelle direttive di cui all'art. 2, comma 3, convenzioni per la gestione e l'erogazione di servizi per conto di terzi a favore della clientela turistica e/o per la messa a disposizione in favore di terzi di spazi nell'ambito degli Offices du tourisme.”*;
- la Legge regionale 7 dicembre 1998, n. 54 recante: *“Sistema delle autonomie in Valle d'Aosta”* ed in particolare l'art. 104 in materia di convenzioni per l'esercizio di funzioni associate e l'erogazione di servizi;

**ATTESA** la legittimità a ricorrere all'acquisizione mediante affidamento diretto ai sensi del combinato disposto dell'articolo 36, comma 2 lett. a) del D.lgs. 50/16 e dell'art. 1, comma 502 della L. 208/15;

**RICHIAMATO:**

- il D.Lgs 23 giugno 2011, n. 118 (Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della Legge 5 marzo 2009, n. 42);
- la Legge Regionale 7 dicembre 1998, n. 54 (Sistema delle autonomie in Valle d'Aosta) e particolarmente l'art. 46 in materia di organizzazione degli uffici e del personale;
- la Legge Regionale del 6 agosto 2007, n. 19 (Nuove disposizioni in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi);
- il Regolamento comunale generale sull'ordinamento degli uffici e dei servizi approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 76 del 27/07/2016;

- la deliberazione del Commissario straordinario con i poteri del Consiglio comunale **n. 13 del 28/02/2018** con la quale si approvava il bilancio di previsione pluriennale 2018/2020 e il D.U.P. (documento unico di programmazione) per il triennio 2018/2020;
- la deliberazione del Commissario straordinario con i poteri della Giunta comunale **n. 33 del 22/03/2018** con la quale si approvava il P.E.G. 2018/2020 e si affidavano i capitoli di spesa ai responsabili del servizio;

VISTO il parere favorevole espresso dal Responsabile dell'Area contabile in ordine alla regolarità contabile e in merito alla copertura finanziaria, nell'ambito dei principi di gestione del bilancio per l'effettuazione delle spese, ai sensi dell'art. 49bis, comma 2 della Legge Regionale 7 dicembre 1998, n. 54 e ai sensi del vigente Regolamento Comunale di Contabilità;

#### **DETERMINA**

1. DI AFFIDARE, per le ragioni di fatto e di diritto espresse in premessa, all'Office Régional du Tourisme, tramite il proprio ufficio territoriale di Breuil-Cervinia, il servizio di prenotazione e vendita diretta al pubblico delle ore di utilizzo dei campi da tennis di Breuil-Cervinia nel periodo estivo 2018, secondo le specifiche riportate nell'allegato disciplinare di incarico;
2. DI IMPEGNARE a favore dell'Office Régional du Tourisme la somma complessiva di € 244,00 con imputazione della spesa al bilancio di previsione 2018 come di seguito specificato:

CAP.	ART.	MISS.	PROG.	TIT.	MACRO AGGR.	LIV3	LIV4	LIV5
2301	4	06	01	1	03	02	99	999

3. DI ATTRIBUIRE al contratto qui indicato il codice CIG ZB7248DEB4
4. DI COMUNICARE che il codice IPA del Comune di Valtournenche per la fatturazione elettronica è **UFA7JG**;
5. DI TRASMETTERE copia del presente provvedimento agli uffici competenti per la corretta esecuzione di quanto qui disposto.

**Sottoscritta dal Responsabile  
(MANTEGARI RICCARDO)  
con firma digitale**

# Office régional du tourisme

## Comune di Valtournenche

### **CONVENZIONE PER LA PRENOTAZIONE E VENDITA AL PUBBLICO DI ORE DI GIOCO PRESSO I CAMPI DI TENNIS COMUNALI IN LOCALITA' BREUIL-CERVINIA ESTATE 2018**

L'anno DUEMILADICIOTTO, il giorno DIECI del mese di MAGGIO

#### **TRA**

L'Office régional du tourisme, di seguito Office, con sede in Aosta, Viale Federico Chabod n. 15 – C.F. 91053920070 rappresentato dal Direttore Generale dott.ssa Miriana Detti, nata ad Aosta il 07.11.1972 e domiciliata per la carica presso la sede dell'ente

#### **E**

il Comune di Valtournenche, con sede in Piazza della Chiesa, 1 - Valtournenche (AO) - C.F. 81002630077 e P. IVA 00415160076, rappresentata dal Responsabile dell'area servizi SCTC, dott. Riccardo Mantegari, nato ad Aosta il 26.07.1974, domiciliato, agli effetti della presente convenzione, presso la sede del Comune di Valtournenche.

#### **VISTA**

- la Legge regionale 26 maggio 2009, n. 9 recante: *“Nuove disposizioni in materia di organizzazione, accoglienza ed assistenza turistica ed istituzione dell'Office régional du tourisme – Ufficio regionale del turismo.”* ed in particolare l'art. 3, comma 1, lettera g) della citata Legge regionale recante: *“Stipula, nei limiti e alle condizioni stabiliti nelle direttive di cui all'art. 2, comma 3, convenzioni per la gestione e l'erogazione di servizi per conto di terzi a favore della clientela turistica e/o per la messa a disposizione in favore di terzi di spazi nell'ambito degli Offices du tourisme.”*;
- la Legge regionale 7 dicembre 1998, n. 54 recante: *“Sistema delle autonomie in Valle d'Aosta”* ed in particolare l'art. 104 in materia di convenzioni per l'esercizio di funzioni associate e l'erogazione di servizi;

#### **PREMESSO CHE**

- Il Comune di Valtournenche è proprietario di due campi di tennis in località Breuil-Cervinia e che lo stesso richiede la collaborazione da parte dell'Office régional du tourisme , tramite il proprio ufficio territoriale di Breuil-Cervinia nella prenotazione e vendita diretta al pubblico delle ore di utilizzo di detti campi nel periodo estivo 2018.

#### **SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

1. L'Office régional du tourisme presta la propria collaborazione al Comune di Valtournenche nella prenotazione e vendita diretta al pubblico delle ore di gioco dei campi di tennis ubicati in località Breuil-Cervinia, di proprietà del Comune di Valtournenche, in nome e per conto del Comune di Valtournenche, presso il proprio Office du tourisme di Breuil-Cervinia.
2. L'Office régional du tourisme autorizza il proprio personale, in servizio presso l'Office du tourisme di Breuil-Cervinia, alla prenotazione e vendita delle ore di gioco dei campi di tennis comunali, in nome e per conto del Comune di Valtournenche.
3. Il Comune fornirà all'Office idoneo materiale per il rilascio delle ricevute/fatture e comunicherà per iscritto, sia all'Office régional, sia all'Office du tourisme di Breuil-Cervinia, le tariffe da praticare per la vendita delle singole ore di gioco prima dell'apertura al pubblico dei campi di tennis.
4. L'Office du tourisme di Breuil-Cervinia trasmetterà al Comune i dati relativi agli incassi giornalieri, per i conseguenti adempimenti fiscali, nei modi più opportuni, da concordarsi con il Comune stesso.
5. L'Office régional du tourisme liquiderà al Comune l'importo complessivo introitato dall'Office di Breuil-Cervinia, a fine stagione, in un'unica soluzione, **entro il 24 settembre 2018**, in base alla rendicontazione degli incassi effettuati.
6. Il Comune riconoscerà all'Office régional du tourisme, per detto servizio, **un compenso di euro 200,00 (duecento) oltre l'IVA** a titolo di rimborso spese.
7. Con la presente viene confermato che la convenzione non comporta esborsi e responsabilità alcuna a carico dell'Office régional du tourisme.
8. Le parti sottoscrivono la presente convenzione, in duplice copia in originale, in segno di integrale ed incondizionata accettazione, prima della decorrenza della stessa.
9. La presente convenzione si compone di due pagine, compresa la presente, numerate da 1 a 2.

Letto, confermato e sottoscritto.

Office Régional du Tourisme  
Direttore Generale  
Dott.ssa Miriana Detti

*f.to in forma digitale*

Comune di Valtournenche  
Il Responsabile dell'area servizi SCTC  
Dott. Riccardo Mantegari

*f.to in forma digitale*

# Office régional du tourisme

## Comune di Valtournenche

### **CONVENZIONE PER LA PRENOTAZIONE E VENDITA AL PUBBLICO DI ORE DI GIOCO PRESSO I CAMPI DI TENNIS COMUNALI IN LOCALITA' BREUIL-CERVINIA ESTATE 2018**

L'anno DUEMILADICIOTTO, il giorno DIECI del mese di MAGGIO

#### **TRA**

L'Office régional du tourisme, di seguito Office, con sede in Aosta, Viale Federico Chabod n. 15 – C.F. 91053920070 rappresentato dal Direttore Generale dott.ssa Miriana Detti, nata ad Aosta il 07.11.1972 e domiciliata per la carica presso la sede dell'ente

#### **E**

il Comune di Valtournenche, con sede in Piazza della Chiesa, 1 - Valtournenche (AO) - C.F. 81002630077 e P. IVA 00415160076, rappresentata dal Responsabile dell'area servizi SCTC, dott. Riccardo Mantegari, nato ad Aosta il 26.07.1974, domiciliato, agli effetti della presente convenzione, presso la sede del Comune di Valtournenche.

#### **VISTA**

- la Legge regionale 26 maggio 2009, n. 9 recante: *“Nuove disposizioni in materia di organizzazione, accoglienza ed assistenza turistica ed istituzione dell'Office régional du tourisme – Ufficio regionale del turismo.”* ed in particolare l'art. 3, comma 1, lettera g) della citata Legge regionale recante: *“Stipula, nei limiti e alle condizioni stabiliti nelle direttive di cui all'art. 2, comma 3, convenzioni per la gestione e l'erogazione di servizi per conto di terzi a favore della clientela turistica e/o per la messa a disposizione in favore di terzi di spazi nell'ambito degli Offices du tourisme.”*;
- la Legge regionale 7 dicembre 1998, n. 54 recante: *“Sistema delle autonomie in Valle d'Aosta”* ed in particolare l'art. 104 in materia di convenzioni per l'esercizio di funzioni associate e l'erogazione di servizi;

#### **PREMESSO CHE**

- Il Comune di Valtournenche è proprietario di due campi di tennis in località Breuil-Cervinia e che lo stesso richiede la collaborazione da parte dell'Office régional du tourisme , tramite il proprio ufficio territoriale di Breuil-Cervinia nella prenotazione e vendita diretta al pubblico delle ore di utilizzo di detti campi nel periodo estivo 2018.

#### **SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

1. L'Office régional du tourisme presta la propria collaborazione al Comune di Valtournenche nella prenotazione e vendita diretta al pubblico delle ore di gioco dei campi di tennis ubicati in località Breuil-Cervinia, di proprietà del Comune di Valtournenche, in nome e per conto del Comune di Valtournenche, presso il proprio Office du tourisme di Breuil-Cervinia.
2. L'Office régional du tourisme autorizza il proprio personale, in servizio presso l'Office du tourisme di Breuil-Cervinia, alla prenotazione e vendita delle ore di gioco dei campi di tennis comunali, in nome e per conto del Comune di Valtournenche.
3. Il Comune fornirà all'Office idoneo materiale per il rilascio delle ricevute/fatture e comunicherà per iscritto, sia all'Office régional, sia all'Office du tourisme di Breuil-Cervinia, le tariffe da praticare per la vendita delle singole ore di gioco prima dell'apertura al pubblico dei campi di tennis.
4. L'Office du tourisme di Breuil-Cervinia trasmetterà al Comune i dati relativi agli incassi giornalieri, per i conseguenti adempimenti fiscali, nei modi più opportuni, da concordarsi con il Comune stesso.
5. L'Office régional du tourisme liquiderà al Comune l'importo complessivo introitato dall'Office di Breuil-Cervinia, a fine stagione, in un'unica soluzione, **entro il 24 settembre 2018**, in base alla rendicontazione degli incassi effettuati.
6. Il Comune riconoscerà all'Office régional du tourisme, per detto servizio, **un compenso di euro 200,00 (duecento) oltre l'IVA** a titolo di rimborso spese.
7. Con la presente viene confermato che la convenzione non comporta esborsi e responsabilità alcuna a carico dell'Office régional du tourisme.
8. Le parti sottoscrivono la presente convenzione, in duplice copia in originale, in segno di integrale ed incondizionata accettazione, prima della decorrenza della stessa.
9. La presente convenzione si compone di due pagine, compresa la presente, numerate da 1 a 2.

Letto, confermato e sottoscritto.

Office Régional du Tourisme  
Direttore Generale  
Dott.ssa Miriana Detti

*f.to in forma digitale*

Comune di Valtournenche  
Il Responsabile dell'area servizi SCTC  
Dott. Riccardo Mantegari

*f.to in forma digitale*

Area Servizi S.C.T.C. (sociale-cultura-turismo-commercio)

**VISTO DI REGOLARITA' CONTABILE**

OGGETTO: AFFIDAMENTO SERVIZIO DI GESTIONE BIGLIETTERIA TENNIS DI CERVINIA ALL'OFFICE DU TOURISME REGIONALE - ANNO 2018 - CIG ZB7248DEB4

Sulla determina n. 121 del 01/08/2018 in ordine alla regolarità contabile in merito alla copertura finanziaria, nell'ambito dei principi di gestione del bilancio per l'effettuazione delle spese, ai sensi dell'art. 49bis, comma 2 della Legge Regionale 7 dicembre 1998, n. 54 e ai sensi del vigente Regolamento Comunale di Contabilità;

Valtournenche, li 01/08/2018

Sottoscritto dal Responsabile  
MACHET CRISTINA  
con firma digitale